




1. お申込からホールご利用までの流れ 

2. 料金 Fixed またはFlexibleの2種類からお選びいただけます。

*表示価格は消費税込み

おすすめ!		Fixed PLAN フィックスプラン			Flexible PLAN フレキシブルプラン																																
		使用料金 = ご予約金 + 残額			使用料金 = ご予約金 + 残額 (入場者人数により変動)																																
		使用料金は固定です。 ご予約金を契約時にお支払いいただき、残額は当日までのご精算となります。			使用料金は入場者数により変動します。 ご予約金を契約時にお支払いいただき、残金はご利用日当日に人数をカウントしてからのご精算となります。																																
		ご予約金・・・使用料金の10% または  でお支払いの方は一律¥30,000チャージ			ご予約金・・・下記表の赤字金額 または  でお支払いの方は一律¥30,000チャージ																																
		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>4H</th> <th>8H</th> <th>12H</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>12:00 - 16:00 18:00 - 22:00</td> <td colspan="2">10:00 - 22:00</td> </tr> <tr> <td>平日</td> <td>¥55,000</td> <td rowspan="2">¥110,000</td> <td rowspan="2">¥130,000</td> </tr> <tr> <td>金夜、土日祝</td> <td>¥90,000</td> </tr> </tbody> </table>				4H	8H	12H		12:00 - 16:00 18:00 - 22:00	10:00 - 22:00		平日	¥55,000	¥110,000	¥130,000	金夜、土日祝	¥90,000	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>4H</th> <th>8H</th> <th>12H</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>12:00 - 16:00 18:00 - 22:00</td> <td colspan="2">10:00 - 22:00</td> </tr> <tr> <td>平日</td> <td>¥30,000 + ¥800/1名</td> <td>¥70,000</td> <td>¥90,000</td> </tr> <tr> <td>金夜、土日祝</td> <td>¥50,000 + ¥800/1名</td> <td>¥800/1名</td> <td>¥800/1名</td> </tr> </tbody> </table>				4H	8H	12H		12:00 - 16:00 18:00 - 22:00	10:00 - 22:00		平日	¥30,000 + ¥800/1名	¥70,000	¥90,000	金夜、土日祝	¥50,000 + ¥800/1名	¥800/1名	¥800/1名
	4H	8H	12H																																		
	12:00 - 16:00 18:00 - 22:00	10:00 - 22:00																																			
平日	¥55,000	¥110,000	¥130,000																																		
金夜、土日祝	¥90,000																																				
	4H	8H	12H																																		
	12:00 - 16:00 18:00 - 22:00	10:00 - 22:00																																			
平日	¥30,000 + ¥800/1名	¥70,000	¥90,000																																		
金夜、土日祝	¥50,000 + ¥800/1名	¥800/1名	¥800/1名																																		
		発表会 (1ヶ月に3団体限定) <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>6H</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>10:00 - 16:00 16:00 - 22:00</td> </tr> <tr> <td>平日</td> <td rowspan="2">¥90,000</td> </tr> <tr> <td>金夜、土日祝</td> </tr> </tbody> </table>				6H		10:00 - 16:00 16:00 - 22:00	平日	¥90,000	金夜、土日祝	*生徒さんの発表会を開きたい先生への特別プランです。																									
	6H																																				
	10:00 - 16:00 16:00 - 22:00																																				
平日	¥90,000																																				
金夜、土日祝																																					

3. ご利用時間

- ・月曜日は祝日に関わらず休館日とさせていただきます。
- ・ご利用時間帯は右図参照
- ・4Hのみ前倒しで、1時間の追加が可能です ( 箇所)。
- ・ステージのセッティング (椅子並べと照明) はご利用時間までに会場スタッフがを行います。
- ・発表会の場合は、セッティングは利用時間内に含まれます。



4. 上記以外の料金

- ・使用料金は「設備、備品の使用が含まれたセット料金」です。ただし以下★項目は別料金となります。
- ★1時間の延長料金 ... 平日 ¥4,000 / 金夜、土日祝 ¥6,000 (ただし適用は4Hプランのみ)
- ★ピアノ調律代 ... ¥21,600 1ヶ月前までに要予約。
Shigeru Kawai 専任の調律技術師を当方で手配いたします。ピアノ調律にかかる時間に料金は発生いたしません。
- ★5Fリハーサルルームの使用料 ... 各部屋料金
イベント当日に5Fのリハーサルルームを使用する場合は通常の使用料金が必要です。お早めにご予約ください。
- ★物販
ご飲食以外の全ての物販に対し売上の10%を頂戴いたします。精算時に売上をご申告ください。CDとDVD販売は例外とします。
- ★超過料金について
利用時間内に全てを終えて必ず退出してください。
使用時間を過ぎても退出できない場合にはペナルティとして超過料金が発生いたします。... ¥1,000/10分
- ★その他
撮影、レコーディング、ギャラリー、展示会などご使用の場合の料金はその都度お問い合わせください。

5. le coupon

- ・お得なメンバーズカード「le coupon」をご利用いただくとメンバー特典が受けられます。

 お支払いの方	全てのプラン共通	最初に¥30,000をチャージ	最後の精算時に 総額から10%Off
--------------------------------------------------------------------------------------------	----------	------------------------	---------------------------

- ・尚 le coupon の特典割引は、契約時に「le coupon 使用 or 新規作成」を申し込まれた方に限り、契約完了後に、作成&適用はできかねます。



- ♪ホール、リハーサルルーム 10%Off
- ♪5F 弦楽器店でのグッズお買い物 10%Off 楽器&弓の修理 20%Off、弦の購入最大 40%OFF!
- ・カードはプリペイド式で、最初に現金をチャージしていただきます。
- ・チャージ金額は10,000yen単位で、初回チャージは店頭にて現金のみ、2回目以降はお振込も可能です。
- ・年会費、有効期限はありません。いつでも店頭にて発行でき、すぐにご利用いただけます!

6. イベント・プリパレーション

- ・発表会以外のプランには、ステージ担当者とは打ち合わせができる「イベント・プリパレーション」が含まれています。
- ・公演日までの**火曜日～金曜日**で2時間の会場予約が可能です。
- ・ご利用可能時間は右の通りです。10:00-12:00 / 12:00-14:00 / 14:00-16:00
- ・設備、ステージの配置など細かいご質問は、この打ち合わせ時に確認をお願いいたします。
- ・このサービスは**イベント当日はご利用になれません**。
- ・ホールの空き状況によってはご希望日時に対応できない場合もございます。お早めにお申し込みください。

7. キャンセル規定

- ・使用者の都合によりご使用がキャンセルになる場合には、キャンセル料を申し受けます。
- ・キャンセル料はFixed、Flexible 両方のプラン共に、**Fixed PLAN(フィックスプラン)の料金を適用**いたします。
- ・荒天・台風・各種交通機関の運休等の理由もキャンセル料の適用となります。
- ・le coupon をご利用の方はチャージ料金からのご精算となり、不足金額が発生する場合は別途ご請求させていただきます。
- ・チャージ代金はお戻しできませんのでご了承ください。

キャンセル申告日		
契約日～3ヶ月前	3ヶ月前～2ヶ月前	2ヶ月前～当日
10%	50%	100%

8. 取り消し、中止

契約前に、必ず「C. 仮契約書 (Pre contract)」を提出してください。
次の諸事項に該当する場合には、承認の取り消し、または使用を中止することがありますのでご了承ください。

- ・当ホールのコンセプトと合わない判断した目的の利用や、ふさわしくないと判断する団体
- ・自己啓発や風水などを含め、特定の考え方を広めようとする団体
- ・宗教、政治に関連した団体
- ・公の秩序・善良な風俗を乱し、公益を害する恐れがある場合
- ・建物および付帯設備・備品を破損し滅失する恐れがある場合
- ・ホール諸規定に違反した場合
- ・使用申込書および打ち合わせ資料に虚偽の記載があった場合
- ・承認された使用目的、内容を無断変更したとき
- ・事前に知らせる事なく、公演内容と関係の無い営利目的の物品販売行為および販売予約、宣伝などを行った場合
- ・施設の使用権を第三者に譲渡、転貸した場合
- ・関係機関へ必要な届出を怠った場合
- ・その他、ホール運営・管理上支障があると認められた場合

9. 不可抗力による中止

自然災害、交通機関のストライキ、他の不可抗力の場合に使用を中止することがありますが、これらにより生じた損害については当ホールは責任を負いかねます。

10. ピアノの使用と調律

- ・ピアノの使用料金はホール使用料に含まれています。
- ・ピアノ調律をご希望の場合は有料(¥21,600)で承ります。
Shigeru KAWAI専任の調律技術者を当方で手配致します。必ずご利用日1ヶ月前の同日までに予約をお願いします。
直前の手配はできかねます。
- ・調律料金はl'atelier by apcにお支払いください。
- ・ピアノ内部奏法は一切禁止とさせていただきます。

11. 著作権関連

関係機関への手続きが必要な場合は使用者側で必ず事前に行ってください。
一般社団法人日本音楽著作権協会 JASRAC 東京イベント・コンサート支部
〒105-0004 東京都港区新橋 1-1-1 日比谷ビルディング 5F TEL: 03-5157-1162

12. フライヤーのデザイン、地図、ロゴなど

- ・ご自分でフライヤーを制作される場合には、必ず別紙「D. フライヤー制作デザインガイド」をお読みください。
- ・**会場表記は必ずロゴデータをご使用ください。**ロゴデータは右のQRコードからダウンロードできます。
ブランディングの観点から、カタカナの読み方は併記しないようにお願いします。
- ・地図データ、会場写真などダウンロードできますので、是非そのままご使用ください。

✉ l_atelier@me.com

本印刷の前に、必ずデザインと文字内容の確認をさせていただきます。
納期に余裕を持ってメールにてお送りください。

- ・印刷後、仕上がったフライヤーを郵送頂いたら当ホールにも設置いたします。
- ・最終フライヤー画像は、公演内容のテキストと共にメールにてお送りください。イベントアプリの公演情報として掲載します。
- ・フライヤー制作を提携デザイナーに依頼する「l'atelier フライヤー特別料金プラン」もございましたので詳細をご確認ください。(D-P2)



ロゴデータ
会場 Map



13. イベントアプリ

- ・当ホール専用イベントアプリへの情報掲載とアプリでのチケット販売をご承ください。
- ♪アプリをご利用いただくと当方で集客のお手伝いをすることができます。
- ♪主催者は、予約者リストを随時確認でき、チケット管理が簡単になります。
- ♪アプリで発行されるQRコードのご提示で、ご来場者様はチケットレスでのご入場が可能となり、イベント当日は受付でスムーズにご案内ができます。
- ♪QRコードで管理することにより、入場したかどうか受付リストで簡単に確認ができます。
- ♪主催者にかかる費用はありません。
- ・アプリでのチケット購入はクレジットカード決済です。購入時にシステム手数料300円がかかります。
- ・システム手数料をのぞいたチケット代金はイベント終了後に精算いたします。



14. 録音、録画

- ・録音、録画、写真撮影の規制は特にありません。必要な機材は各自でお持ち込みください。
- ・客席通路には設置できません。必ず事前にスペースをご確認のうえ、必要であれば客席分のスペースを確保してください。

15. 物販

- ・イベント当日に会場で物販をする場合には内容を事前に申告してください。
- ・物販売り上げ総額の10%を別途頂戴します。
- ・「CDの販売」と、「持ち込みご飲食の有料提供」は例外で、チャージはありません。
例) 絵画、アート作品、宝飾品、雑貨、菓子、などの商品

16. 飲食物の持ち込み

- ・会場内への飲食物の持ち込みは基本的に自由ですが、事前に必ず形態をお知らせください。
- ・ゴミは分別の上、ビル内の所定の場所に出すことが可能です。(分別・・・ビン/カン/ペットボトル/それ以外は燃えるゴミ)
- ・ミニキッチン、グラス、食器等は、必要に応じて自由にご利用いただけます。
- ・備品の使用後は、元通りに清掃、片付けをお願いします。清掃を含めてご契約時間内に終えるようにしてください。
- ・片付けに必要な、ふきんは各自でご持参ください。
- ・パーティーなどでたくさんゴミの出る場合にはゴミ袋などの消耗品もご持参ください。(渋谷区指定のゴミ袋は特にありません)
- ・飲食によりホールの床が汚れた場合には床の清掃をお願いします。

17. l'atelier BAR

- ・会場にてスタッフがお飲み物をご来場者様に有料で提供するサービスで、ご利用者にかかる費用はありません。
- ・イベント開催の1ヶ月前までに予約が必要です。

18. 設備、仕様

- ・収容人数 最大 100 席
- ・仕様 約 72m² (約 奥行 12m 間口 6m)
天井高 2.4-5m
- ・床 無垢オーク材フローリング
- ・設備

- グランドピアノ 1台 (Shigeru Kawai SK- 5)
- ピアノ椅子 (背付き) ●ピアノ椅子 (ベンチ)
- 客席用椅子 90 脚 ●ベンチ 4つ
- 丸テーブル 16 台
- 譜面台 ●無線マイク (2本)
- プロジェクター (170inch スクリーン)
- ミキサー ●スピーカー (6つ)
- 長机 ●iOS 用録音マイク
- 控え室 1/ Fauré (M2F) ●控え室 2/ Satie (1F)

- *上記設備は使用料金に含まれます。
- *ステージ、ピアノの向きはフレキシブルです。
- *ピアノを使用しない場合はステージ脇に置かせていただきます。
- *l'atelier 公式 Instagram より写真をご覧いただけます。



19. 施設関連

- ・当ホールは床のフローリングをとっても大切に使用しています。
機材の搬入搬出の際や、チェロのエンドピン、または飲食の際には床を十分に大切にさせていただきますようお願い申し上げます。
- ・施設・備品の破損または紛失、滅失した場合は相当額を弁償していただきます。
- ・主催者側の貴重品その他持ち込み品に対してホールは一切の責任を持ちません。ご自身で管理をお願いいたします。
- ・建物内にて、危険物・爆発物の恐れがあるものの使用はお断りいたします。
- ・近隣への多大な迷惑がかかる行為はお断りいたします。
- ・ホール内は禁煙です。喫煙は屋外をお願いいたします。
- ・駐車場はございません。(近隣コインパーキングをご利用ください)

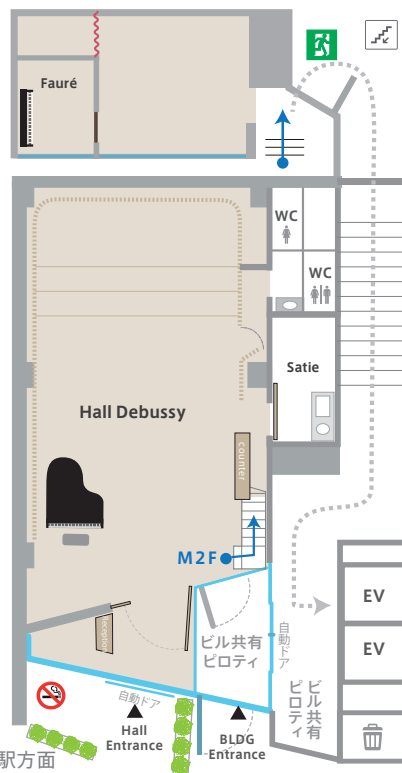
その他.

- ・上記に記載されていない事柄でも検討事項がある場合には、必ず事前にお問合せください。
- ・当ホールはプライベートサロンです。公共施設ではありませんので、その点を何卒ご理解の上、丁寧にご利用頂きますようお願いいたします。

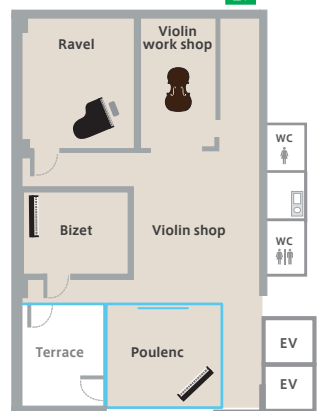
私たちは、クリエイティブな仲間たちと、充実した時間を共有し、自由な発想で、温かい雰囲気的空間を目指しています。

l'atelier by apc で過ごすひとときの時間が特別なものになるように、アーティストにもお客様にも喜んで頂けるようにスタッフ一同心から願っております。

1F & M2F



5F
Poulenc
Ravel
Bizet



会場見取り図 PDF ▶

